

Министерство образования Республики Беларусь
Белорусский государственный университет
Факультет социокультурных коммуникаций
Кафедра английского языка естественных факультетов

Проблемы лингвообразования в неязыковом вузе

Материалы
V Республиканской научно-практической конференции
(с международным участием)

28–29 января 2021 г., Минск, Беларусь

МИНСК
2021

УДК 811.1/.8(072)(06)

П 781

Решение о депонировании вынес:
Совет факультета социокультурных коммуникаций
Протокол № 7 от 1 марта 2021 г.

Редакционная коллегия:

А. Э. Черенда (отв. ред.), Е. З. Шевалдышева, С. А. Хоменко,
О. В. Брич, Н. Л. Потапова, Т. В. Ситникова

Рецензенты:

заведующий кафедрой международной журналистики факультета журналистики БГУ, кандидат педагогических наук, доцент *О.В.Луцинская*,

заведующий кафедрой английского языка №1 БНТУ, кандидат филологических наук, доцент *С. А. Хоменко*.

Проблемы лингвообразования в неязыковом вузе : материалы V Республиканской научно-практической конференции (с международным участием), 28–29 января 2021 г., Минск, Беларусь / БГУ, Каф. английского языка естественных факультетов ФСК ; [редкол.: А. Э. Черенда (отв. ред.) и др.]. – Минск : БГУ, 2021. – 201 с. – Библиогр. в тексте.

Сборник материалов V Республиканской научно-практической конференции (с международным участием) «Проблемы лингвообразования в неязыковом вузе» включает статьи, рассматривающие вопросы педагогики, психологии и методики преподавания иностранных языков, значимые вопросы внедрения инновационных технологий в образовательный процесс, а также актуальные проблемы современной науки по различным областям знаний.

Авторская редакция текстов сохранена.

ОГЛАВЛЕНИЕ

I. ПРОБЛЕМЫ ЛИНГВООБРАЗОВАНИЯ В НЕЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ	
<i>Agafonova O.V., Kruchenkova T.N.</i> MOTIVATIONAL CHARACTERISTICS UNDERLYING THE LATIN AND RUSSIAN NOMINATIONS OF SOME MEDICINAL PLANTS	6
<i>Апостол О.Д.</i> СПОСОБЫ ВЫРАЖЕНИЯ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ, КАК ОДНОЙ ИЗ СТОРОН ПОСЕССИВНОСТИ (НА МАТЕРИАЛЕ ИТАЛЬЯНСКОГО И АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКОВ) .	8
<i>Боровков Д. А.</i> ПРОБЛЕМА СОЗДАНИЯ СОЦИАЛЬНО-ЭМОЦИОНАЛЬНОЙ АТМОСФЕРЫ НА ЗАНЯТИИ.....	13
<i>Брич О.В.</i> ОБРАЗОВАНИЕ ЧЕРЕЗ ВСЮ ЖИЗНЬ КАК СИСТЕМА И ПРОЦЕСС.....	17
<i>Васильева О.А.</i> ПРОБЛЕМЫ МОТИВАЦИИ СТУДЕНТОВ ВЫСШИХ УЧЕБНЫХ ЗАВЕДЕНИЙ	22
<i>Видишева С.К.</i> ТРУДНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ КОМПЬЮТЕРНЫХ ТЕРМИНОВ-СИНОНИМОВ ПРИ ПЕРЕВОДЕ НА АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК.....	26
<i>Дмитренко Д. В.</i> ОБУЧЕНИЕ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ МЕТОДОМ ОТКРЫТИЙ В НЕЯЗЫКОВОМ УНИВЕРСИТЕТЕ.....	29
<i>Дубинчик Д.Б.</i> ПЕРСПЕКТИВНОСТЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПЛАТФОРМЫ GOOGLE CLASSROOM В ДИСТАНЦИОННОМ ОБУЧЕНИИ.....	34
<i>Елисейев С.Л.</i> СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ЗНАНИЙ СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВЫХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ В УСЛОВИЯХ ДИСТАНЦИОННОГО ОБУЧЕНИЯ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ	37
<i>Исаева И.Э.</i> СОВРЕМЕННЫЕ СТРАТЕГИИ ПРИ ОБУЧЕНИИ ПРОФЕССИОНАЛЬНО ОРИЕНТИРОВАННОМУ ЧТЕНИЮ ПО СПЕЦИАЛЬНОСТИ ГОСУДАРСТВЕННОЕ И МУНИЦИПАЛЬНОЕ УПРАВЛЕНИЕ В НЕЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ.....	42
<i>Кашикан Т.А.</i> ДИСТАНЦИОННОЕ ОБУЧЕНИЕ СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВОГО ВУЗА ПЕРЕВОДУ ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ОРИЕНТИРОВАННЫХ ТЕКСТОВ.....	47
<i>Корзун О. Ф., Острейко С. В.</i> ОПЫТ ИНТЕГРАЦИИ ДИСТАНЦИОННОЙ И ОЧНОЙ ФОРМ ОБУЧЕНИЯ В БНТУ	50
<i>Корнакова В.И., Пусенкова Г.А.</i> КРИТЕРИИ ОТБОРА АКТУАЛЬНОЙ ИНОЯЗЫЧНОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ТЕРМИНОЛОГИЧЕСКОЙ ЛЕКСИКИ	55
<i>V. Kostenko, I. Solohor</i> INTEGRATED APPROACH TO DESIGNING THE COURSE “ENGLISH AS A LANGUAGE OF SCIENTIFIC COMMUNICATION” FOR PHD STUDENTS IN MEDICINE: CREATING LEARNING AND TEACHING EXPERIENCES	60
<i>Коткова Д.И.</i> ПРОЕКТНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ КАК ИННОВАЦИОННЫЙ ВЕКТОР В МЕТОДИКЕ ПРЕПОДАВАНИЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА.....	65
<i>Кратович Е.А.</i> ВОПРОСЫ СОДЕРЖАНИЯ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ СТУДЕНТОВ НЕЛИНГВИСТИЧЕСКИХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ	69
<i>Кривошея И.А.</i> ФОРМИРОВАНИЕ ЛЕКСИЧЕСКОЙ КОМПЕТЕНЦИИ У СТУДЕНТОВ БИОЛОГИЧЕСКОГО ФАКУЛЬТЕТА НА ОСНОВЕ ОНЛАЙН ПЛАТФОРМЫ КАНООТ... ..	74
<i>Круглик Н.А.</i> ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭЛЕКТРОННОГО УЧЕБНИКА В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ.....	78

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ЗНАНИЙ СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВЫХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ В УСЛОВИЯХ ДИСТАНЦИОННОГО ОБУЧЕНИЯ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ

Будучи языком международного общения, признанным языком мировой науки и культуры, английский язык выступает неотъемлемым компонентом профессиональной подготовки специалистов в высших учебных заведениях. Особого внимания заслуживают вопросы организации обучения английскому языку студентов неязыковых специальностей, что обусловлено, на наш взгляд, рядом факторов. Во-первых, английский язык является для таких студентов непрофильной дисциплиной, что может приводить к снижению мотивации обучающихся. Во-вторых, исходный уровень языковой подготовки студентов, как правило, ниже, чем у студентов-филологов. В-третьих, преподавателю необходимо соблюсти баланс между полнотой и профессиональной ориентацией учебного процесса и изучением аспектов английского языка, не имеющих отношения к будущей специальности слушателей.

Залогом успешности процесса языковой подготовки выступает разработка и внедрение эффективной системы контроля учебных достижений студентов, которая не только обеспечивает объективное оценивание уровня владения языком, но и позволяет выявлять пробелы, «слабые места» в языковой подготовке студентов и соответствующим образом корректировать программу курса. В условиях дистанционного обучения, существенно ограничивающего возможность «живого» общения преподавателя и студентов, актуальность разработки подобной системы возрастает многократно.

Таким образом, *цель* публикации заключается в описании авторской системы контроля знаний студентов неязыковых специальностей в условиях дистанционного обучения английскому языку.

Достижение поставленной цели предполагает определение базовых понятий исследования, к которым относим понятия «система» и «дистанционное обучение». Так, Д.В. Чернилевский под системой понимает совокупность взаимосвязанных элементов, функционирующих как нечто единое, целостное [3]. Дистанционное обучение предполагает возможность того, что преподаватели и студенты действуют на расстоянии и несинхронно. Мы полностью разделяем мнение О.Ю. Дигтяр, что суть дистанционного обучения заключается «в возможности обучения на расстоянии, когда преподаватели и студенты разделяются пространством» [2, с.357]. Исходя из изложенного выше, в контексте нашего исследования под *системой контроля знаний по английскому языку студентов неязыковых специальностей в условиях дистанционного обучения* понимаем совокупность принципов, методов и методик контроля уровня языковой подготовки студентов непрофильных специальностей в ситуации нахождения преподавателя и студентов на некотором расстоянии друг от друга.

Контроль учебных достижений студентов осуществляется в дискретные временные промежутки. Иначе говоря, преподаватель контролирует успехи студентов в овладении английским языком постоянно, на всём протяжении учебного процесса. Разработка системы контроля знаний студентов предполагает определения этапов контроля. По мнению С.А. Гудковой, существуют следующие этапы контроля знаний студентов: входной, текущий (в рамках модуля) и итоговый (в рамках курса) [1]. Отдавая должное позиции учёного, выскажем, однако, собственное видение этапов контрольной работы. На наш взгляд, контроль учебных достижений студентов представлен следующими видами:

- 1) текущий (контроль усвоения отдельно взятой темы в рамках модуля);
- 2) промежуточный (контроль овладения материалом модуля);
- 3) итоговый.

При разработке системы контроля следует исходить из положенных в ее основу принципов. Обучение иностранному языку предполагает овладение студентами всеми видами рецептивной и продуктивной деятельности. Следовательно, одним из основополагающих принципов контроля знаний студентов является принцип *полноты контроля языковой подготовки*, в основу которого положена идея контроля умений аудирования, чтения, говорения и письма, а также владения лексикой и грамматикой. Безусловно, это не означает, что все виды деятельности должны проверяться одновременно (это особенно касается текущего контроля). Реализация данного принципа осуществляется посредством использования разных типов заданий. Так, для контроля аудирования мы предлагаем студентам специальности «Политология» ответить на открытые вопросы после прослушивания текста (текстов).

Основным показателем успешности овладения языковым материалом выступает способность и готовность студентов использовать потенциал изучаемого языка в речи. Таким образом, одним из принципов разработки системы контроля владения студентами английским языком является принцип *продуктивности контрольных заданий*, предполагающий приоритет творческой работы испытуемых. В частности, будущие политологи готовят эссе по теме “The Politician I Want to Take After”. Реализация данного принципа осуществляется посредством использования творческих (продуктивных) заданий. Средствами контроля могут выступать сочинения, изложения, эссе.

Одним из основных способов контроля выступает тестирование. В работе А.Н. Шевелева подробно изложены принципы организации

тестирования, виды и содержание тестов [4]. Не отрицая возможностей тестовой методики в вопросах контроля языковой подготовки студентов, возьмем на себя смелость утверждать, что в основу тестов должен быть положен принцип *языковой самостоятельности* студентов, исключающий (сводящий к минимуму) возможность угадать правильный ответ. Реализация данного принципа осуществляется посредством использования открытых заданий и вопросов.

Эффективность системы контроля учебных достижений студентов определяется возможностью получения объективных результатов об уровне англоязычной подготовки студентов. В условиях дистанционного обучения объективность контроля затруднена. Решению данной проблемы, на наш взгляд, будет способствовать использование преподавателем различных способов и методик оценки знаний студентов по английскому языку. Таким образом, система контроля уровня англоязычной подготовки студентов должна зиждется на принципе *индивидуализации контроля языковой подготовки* студентов, предполагающем возможность обеспечения каждого студента (микрогруппы) индивидуальным контрольным заданием. Так, при оценке умений чтения на английском языке студентов специальности «Политология» мы предлагаем студентам несколько текстов из газеты “The Guardian”. В целях предотвращения возможности выбора студентами одного и того же текста, мы высылаем каждому студенту текст (фрагмент текста) на его электронную почту. Аналогичным образом мы поступаем и при подготовке тестов. Мы готовим несколько вариантов теста и высылаем один вариант определённому числу студентов. В результате такой работы сводятся к минимуму возможности «коллективного творчества» студентов. Повышению объективности контроля англоязычной подготовки студентов также способствует выполнение студентами контрольных заданий в режиме видеоконференции. Реализация данного принципа осуществляется

путём обеспечения студентов индивидуальными заданиями. Средством контроля выступают тексты для аудирования или чтения, варианты тестов.

Обучение английскому языку является неотъемлемой составляющей становления личности специалиста в высшей школе. Успешность языковой подготовки в значительной степени обуславливается разработкой и внедрением системы контроля учебных достижений студентов, обеспечивающей объективное оценивание уровня владения языком и позволяющей корректировать программу курса. В статье изложены принципы и способы контроля языковой подготовки студентов непрофильных специальностей в условиях дистанционного обучения.

Литература

1. Гудкова, С.А. Концепция формирования профессиональной культурной коммуникативной иноязычной компетенции в языковом вузе / С.А. Гудкова, М.В. Емелина // Карельский научный журнал. – 2017. – № 2 (19). – Т.6. – С. 19–22.

2. Дигтяр, О.Ю. Проблемы дистанционного обучения иностранным языкам в вузе / О.Ю. Дигтяр // Мир науки, культуры, образования. – 2019. – № 1 (74). – С. 356–357.

3. Чернилевский, Д.В. Дидактические технологии в высшей школе : учеб. пособие для вузов / Д.В. Чернилевский. – М. : ЮНИТИ-ДАНА, 2002. – 437 с.

4. Шевелев, Н.А. Технологии компьютерного тестирования как инструмент повышения качества образования / Н.А. Шевелев, Т.А. Кузнецова, Е.А. Кулютникова // Высшее образование в России. – 2012. – С. 108–114.